

*Istuntoasiakirja*

25.10.2011

B7-0543/2011 }
B7-0550/2011 }
B7-0552/2011 }
B7-0553/2011 }
B7-0554/2011 } RC1

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

työjärjestyksen 110 artiklan 4 kohdan mukaisesti

joka korvaa seuraavat poliittisten ryhmien jättämät päätöslauselmaesitykset:

ALDE (B7-0543/2011)

Verts/ALE (B7-0550/2011)

S&D (B7-0552/2011)

ECR (B7-0553/2011)

PPE (B7-0554/2011)

Ukrainan tämänhetkisestä tilanteesta

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ioannis Kasoulides, Gabriele Albertini, Elena Băsescu, Michael Gahler, Andrzej Grzyb, Andrey Kovatchev, Jan Kozłowski, Krzysztof Lisek, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Monica Luisa Macovei, Mario Mauro, Nadezhda Neynsky, Cristian Dan Preda, Jacek Protasiewicz, Inese Vaidere, Jacek Saryusz-Wolski, Eduard Kukan, Anna Ibrisagic, Daniel Caspary, Thomas Mann, Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Tunne Kelam, Arnaud Danjean, Franck Proust, Laima Liucija Andriekienė, Traian Ungureanu

PPE-ryhmän puolesta

Hannes Swoboda, Marek Siwiec, Kristian Vigenin

S&D-ryhmän puolesta

Johannes Cornelis van Baalen, Marietje Schaake, Jelko Kacin, Leonidas

RC\881832FI.doc

PE472.740v01-00 }
PE472.747v01-00 }
PE472.749v01-00 }
PE472.750v01-00 }
PE472.751v01-00 } RC1

Donskis, Gerben-Jan Gerbrandy, Silvana Koch-Mehrin, Kristiina Ojuland

ALDE-ryhmän puolesta

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Michał Tomasz Kamiński,

Tomasz Piotr Poręba, Janusz Wojciechowski, Adam Bielan, Geoffrey Van

Orden, Marek Henryk Migalski, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański

ECR-ryhmän puolesta

Werner Schulz, Rebecca Harms, Indrek Tarand, Raül Romeva i Rueda,

Nicole Kiil-Nielsen

Verts/ALE-ryhmän puolesta

RC\881832FI.doc

PE472.740v01-00 }

PE472.747v01-00 }

PE472.749v01-00 }

PE472.750v01-00 }

PE472.751v01-00 } RC1

Euroopan parlamentin päätöslauselma Ukrainan tämänhetkisestä tilanteesta

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Ukrainasta,
 - ottaa huomioon Ukrainaa koskevan vuoden 2010 edistymiskertomuksen ja 25. toukokuuta 2011 päivätyn Euroopan naapuruuspolitiikan uudelleentarkastelun,
 - ottaa huomioon puhemiehen 11. lokakuuta 2011 antaman julkilausuman Ukrainan entisen pääministerin Julija Tymošenkon saamista tuomiosta,
 - ottaa huomioon korkean edustajan Catherine Ashtonin 5. elokuuta ja 11. lokakuuta 2011 Euroopan unionin puolesta antamat julkilausumat Julija Tymošenkon tapauksessa annetusta tuomiosta,
 - ottaa huomioon 29. ja 30. syyskuuta 2011 Varsovassa pidetyn itäistä kumppanuutta käsitelleen huippukokouksen yhteisen julkilausuman,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin ja Ukrainan välisen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen, joka tuli voimaan 1. maaliskuuta 1998, ja meneillään olevat neuvottelut assosiaatiosopimuksesta ja siihen sisällytettävästä pitkälle menevästä ja laaja-alaisesta vapaakauppasopimuksesta, joilla on tarkoitus korvata kumppanuus- ja yhteistyösopimus,
 - ottaa huomioon Ukrainaa koskevan maaohjelman vuosiksi 2011–2013,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 110 artiklan 4 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että EU kannattaa vakaata ja demokraattista Ukrainaa, joka kunnioittaa sosiaalisen markkinatalouden ja oikeusvaltion periaatteita sekä ihmisoikeuksia, suojelee vähemmistöjä ja takaa perusoikeudet; ottaa huomioon, että Ukrainan sisäpoliittinen vakaus, keskittyminen sisäiseen uudistukseen ja oikeusvaltioperiaatteen kunnioittaminen, johon kuuluvat oikeudenmukaiset, puolueettomat ja riippumattomat oikeudenkäynnit, on edellytys EU:n ja Ukrainan suhteiden edelleen kehittämiseksi;
- B. ottaa huomioon, että Euroopan parlamentin yhtenä keskeisenä ulkopoliittisena tavoitteena on edistää ja kehittää suhteita Ukrainaan ja lujittaa Euroopan naapuruuspolitiikkaa, jolla pyritään kannustamaan EU:n naapurimaita luomaan poliittisia, taloudellisia ja kulttuurisia suhteita EU:hun ja sen jäsenvaltioihin;
- C. toteaa, että Ukrainan Petšerskin piirituomioistuin teki 11. lokakuuta 2011 päätöksen, jolla entiselle pääministerille Julija Tymošenkolle langetettiin seitsemän vuoden vankeustuomio, kolmen vuoden poliittinen toimintakielto ja 200 miljoonan Yhdysvaltain dollarin suuruinen sakko ja jolla hänen koko omaisuutensa takavarikoitiin, ja että päätöstä pidetään laajalti joko kostotoimena tai pyrkimyksenä opposition edustajien tuomitsemiseen ja vangitsemiseen, jotta he eivät voisi asettua ehdolle ja kampanjoida ensi vuonna pidettävissä parlamenttivaaleissa ja vuoden 2015 presidentinvaaleissa;

RC\881832FI.doc

PE472.740v01-00 }
PE472.747v01-00 }
PE472.749v01-00 }
PE472.750v01-00 }
PE472.751v01-00 } RC1

- D. ottaa huomioon, että Ukrainan turvallisuuspalvelu käynnisti 12. lokakuuta 2011 Julija Tymošenkoa ja entistä pääministeriä Pavlo Lazarenkoa vastaan uuden rikosprosessin, jossa heitä syytetään Ukrainan julkisten varojen laajamittaisesta väärinkäytöstä Tymošenkon toimiessa Ukrainan yhdistyneet energiajärjestelmät -yhtymän johtajana ja tosiasiallisena omistajana;
- E. ottaa huomioon, että yhä useampia virkamiehiä on asetettu rikosoikeudelliseen vastuuseen teoistaan ja että heidän joukossaan on entisiä hallituksen ministereitä mutta suurin osa on valtion virastojen ja tarkastuslaitosten (apulais)päälliköitä, lainvalvontavirastojen alajaostojen päälliköitä, piirioikeuksien tuomareita ja paikallisviranomaisten toimistojen päälliköitä;
- F. ottaa huomioon, että Ukrainan hallitus on sitoutunut useisiin oikeudellisiin uudistuksiin, joilla Ukrainan yksityis- ja julkisoikeus saatettaisiin vastaamaan eurooppalaisia ja kansainvälisiä normeja;
- G. ottaa huomioon, että EU painottaa edelleen, että on kunnioitettava oikeusvaltioperiaatetta, johon kuuluvat oikeudenmukaiset, puolueettomat ja riippumattomat oikeudenkäynnit, jotta ei missään tapauksessa syntyisi sellaista käsitystä, että oikeustoimia käytetään valikoivasti; toteaa, että EU pitää näitä periaatteita erityisen tärkeinä maassa, joka pyrkii poliittiseen assosiaatioon perustuvaan läheisempään sopimussuhteeseen unionin kanssa;
1. katsoo, että EU:n ja Ukrainan suhteiden syventäminen sekä se, että Ukrainalle tarjotaan mahdollisuus lähentyä Eurooppaan, on erittäin tärkeää ja kummankin osapuolen edun mukaista; tunnustaa Ukrainan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 49 artiklan mukaiset pyrkimykset edellyttäen, että kaikki kriteerit, mukaan lukien demokratian, ihmisoikeuksien, perusvapauksien ja oikeusvaltion periaatteiden kunnioittaminen, täyttyvät;
 2. pahoittelee entiselle pääministerille Julija Tymošenkolle langetettua tuomiota, sillä se loukkaa ihmisoikeuksia ja merkitsee oikeuslaitoksen väärinkäyttöä Ukrainan johtavan oppositiopoliitikon toiminnan estämiseen; painottaa, että Julija Tymošenkoon valikoivasti sovellettu laki on peräisin neuvostoajoilta ja sen mukaan poliittisista päätöksistä voi saada rikossyytteen; toteaa, että kyseisen lain 364 ja 365 pykälä, joita parhaillaan tarkastellaan Ukrainan parlamentissa, eivät vastaa eurooppalaisia vaatimuksia eivätkä YK:n normeja;
 3. kehottaa Ukrainan viranomaisia varmistamaan oikeudenmukaisen, avoimen ja puolueettoman oikeudenkäynnin siinä tapauksessa, että Julija Tymošenko hakee muutosta tuomioonsa, sekä muissa entisen hallituksen jäseniin liittyvissä oikeudenkäynneissä; vaatii, että Julija Tymošenkolla on oltava täysi oikeus osallistua välittömästi poliittiseen toimintaan sekä Ukrainan tuleviin vaaleihin;
 4. on huolestunut siitä, että Tymošenkon oikeudenkäynti on vastoin Ukrainan hallituksen ilmoittamaa sitoumusta demokratiaan ja eurooppalaisiin arvoihin;

5. on vilpittömästi huolestunut siitä, että entinen sisäministeri Juri Lutsenko on edelleen pidätettynä eikä hänen oikeudenkäynnissään ole vielä julistettu tuomiota, sekä muista vastaavista tapauksista;
6. vaatii, että kaikki oikeudenkäynnit hallituksen entisiä ja nykyisiä korkeita virkamiehiä vastaan käydään oikeudenmukaisuutta, puolueettomuutta, avoimuutta ja riippumattomuutta koskevien eurooppalaisten normien mukaisesti;
7. katsoo, että jollei Julija Tymošenkoon saamaa tuomiota käsitellä uudelleen, assosiaatiosopimuksen tekeminen ja ratifiointi vaarantuvat ja samalla maa ajautuu entistä kauemmas mahdollisuudesta lähentyä Eurooppaan; on huolissaan siitä, että nähtävissä on merkkejä demokraattisten vapauksien murenemisestä, sekä siitä, että valtion instituutioita käytetään mahdollisesti puoluepoliittisiin tarkoituksiin ja poliittisen koston välikappaleena;
8. korostaa, että oikeusvaltioperiaatteen ja sisäisten uudistusten lujittaminen sekä uskottava korruption torjunta ovat perustavan tärkeitä paitsi assosiaatiosopimuksen tekemisen ja ratifioinnin ja EU:n ja Ukrainan suhteiden syventämisen myös Ukrainan demokratian vakiintumisen kannalta;
9. panee tyytyväisenä merkille, että pitkälle menevän ja laaja-alaisen vapaakauppasopimuksen tekemisestä on päästy sopimukseen; katsoo, että kyseinen sopimus muodostaa hyvän perustan Euroopan unionin ja Ukrainan välistä assosiaatiosopimusta koskevien neuvotteluiden mahdolliselle loppuun saattamiselle;
10. pitää hälyttävänä tietoja tiedotusvälineiden vapauden ja moniarvoisuuden heikkenemisestä Ukrainassa; kehottaa viranomaisia ryhtymään kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin suojellakseen näitä demokraattisen yhteiskunnan tärkeitä ominaisuuksia ja pidättymään pyrkimyksistä valvoa suoraan tai välillisesti maan tiedotusvälineiden tiedonvälityksen sisältöä;
11. tukee voimakkaasti suosituksia, joita Venetsian komissio ja Etyj/ODIHR antoivat yhteisessä lausunnossaan Ukrainan parlamenttivaaleja koskevasta lakiesityksestä; pitää välttämättömänä, että nämä suositukset hyväksytään ja pannaan täytäntöön pikaisesti, osallistavasti ja kattavasti siten, että sekä oppositio että kansalaisyhteiskunta ovat mukana;
12. kehottaa kaikkia Ukrainan poliittisia voimia käymään rehellistä ja avointa keskustelua poliittisesta päätöksentekoprosessista; vaatii parlamentin tutkintavaliokuntaa selvittämään päätöksentekoprosessin mahdollisia puutteita;
13. katsoo, että äskettäin siirretty tapaaminen presidentti Janukovitšin kanssa olisi tarjonnut erinomaisen tilaisuuden käsitellä Ukrainan hallitukselle esitettyjä vakavia huolenaiheita ja elvyttää rakentavaa vuoropuhelua, joka saattaisi johtaa assosiaatiosopimuksen parafointiin, kunhan jäljellä olevien teknisten esteiden ja tärkeimpien poliittisten esteiden poistamisessa edistytään; kehottaa neuvostoa ja komissiota sopimaan tapaamiselle presidentti Janukovitšin kanssa uuden päivämäärän, joka on ennen joulukuusi 2011 suunniteltua EU:n ja Ukrainan huippukokousta;
14. kehottaa komissiota tukemaan Ukrainan oikeuslaitoksen uudistamista käyttämällä paremmin

hyväksi EU:n valmiuksien kehittämistä koskevaa ohjelmaa sekä harkitsemaan EU:n korkean tason neuvoo-antavan ryhmän perustamista avustamaan Ukrainaa sen pyrkiessä saattamaan muun muassa oikeuslaitosta koskevan lainsäädäntönsä vastaamaan EU:n lainsäädäntöä;

15. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, Ukrainan hallitukselle ja parlamentille sekä Euroopan neuvoston ja Etyjin parlamentaarisisille yleiskokouksille.